

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1977)  
**Heft:** 1736  
  
**Artikel:** A christmas appeal  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-692161>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

THE OFFICIAL ORGAN OF THE SWISS COLONY IN THE U.K.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

## HON. PRESIDENT:

Gottfried Keller

## EDITOR:

George Sommer

## Advisory Council:

F. Burri (Chairman)

B. Simon (Vice-Chairman)

O. F. Boehringer, J.P. (Hon. Sec.)

J. Eusebio, A. Kunz, R. M. Suess

Mrs. M. Meier

Paul A. Ramseyer

Editor's telephone: 01-892 5920

Published Monthly at  
63/67 TABERNACLE STREET  
LONDON EC2 4AH  
Tel: 01-253 2321  
Telegrams: Paperwyse London

SUBSCRIPTION RATES (POST FREE)  
UNITED KINGDOM SWITZERLAND  
and elsewhere  
6 issues £1.50 Frs. 13—or £1.60  
12 issues £2.90 Frs. 25—or £3.10  
Swiss subscriptions may be paid into  
Postcheck Konto Basle 40—5718

For Information, Advice or Help  
contact the

## SWISS WELFARE OFFICE

for young people

31 Conway Street London W1P 5HL  
telephone 01-387 3608

Underground Stations:  
Great Portland Street  
Warren Street

# SWISS CHURCHES

SERVICES EN FRANCAIS: à l'Eglise Suisse,  
79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches  
à 11h15 et 19h00.

PASTEUR: Frank Orna-Ornstein, 7 Park View  
Road, London N.3. Tel: 01-346 5281.

SERVICES IN GERMAN: at Eglise Suisse, 79  
Endell Street, W.C.2, every Sunday at 10.00  
a.m. Sunday school takes place on the first  
and the third Sunday in the month for  
children of all age groups. Children assemble  
in the church with their parents who attend  
the normal Service. Liturgical Service takes  
place every second Sunday in the month.  
Services also at John Southworth Centre, 48  
Great Peter Street, SW1P 2HA, every  
Sunday at 6.30 p.m.

MINISTER: Pastor Paul Jungi, 1 Womersley  
Road, N.8. Tel: 01-340 9740.

SWISS CATHOLIC MISSION: John Southwark  
Centre, 48 Great Peter Street, London  
SW1P 2HA.

Sundays: Services at 6.30 p.m. for  
Catholics and Protestants. See notice-  
board in house for details and  
location.

RESIDENCE OF CHAPLAIN: Bossard, Swiss  
Catholic Mission, 48 Great Peter Street (2nd  
floor), London SW1P 2HA. Tel: 01-222  
2895.

# A CHRISTMAS APPEAL

The SWISS BENEVOLENT  
SOCIETY and the SWISS  
CHURCHES IN LONDON will  
again, this year, endeavour to make  
the festive season a little bit easier  
and more pleasant for those  
compatriots who, for various  
reasons, are not able to provide for  
themselves and their families the  
little extras which make  
Christmas-time special.

In the past we have found the  
members of the Swiss colony most  
generous in donating both money  
and new clothing and foodstuffs to  
help us in making our parcels  
attractive. We hope that this year

again we may count on this  
valuable support.

Please send any gifts in kind  
to the Swiss Benevolent Society, if  
possible not later than the 26th  
November, 1977. Cash donations or  
cheques and postal orders may be  
sent to the following addresses:  
SWISS BENEVOLENT SOCIETY,  
31 Conway Street, London W1  
5HL — The Rev. F.  
ORNA-ORNSTEIN, 7 Park View  
Road, London N3 2TB — The Rev.  
P. JUNGI, 1 Womersley Road,  
London N8 9AE — The Rev. P.  
BOSSARD, John Southworth  
Centre, 48 Great Peter Street,  
London SW1P 2HA.

# YOUR COVERS THIS MONTH

| FRONT                                                                                                    |    | BACK |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|
|  The<br>Swiss Observer | 1. |      |
|                                                                                                          | 4. |      |
| 2.                                                                                                       | 5. |      |
| 3.                                                                                                       | 6. | 7.   |

1. The Swiss Embassy, London.
2. Braunwald.
3. Engelberg-Titlis.
4. Curling in Grindelwald.
5. Toboggan run at St. Moritz.
6. Horse racing on the lake at St. Moritz.
7. In the Eigental near Lucerne.



## SWISS HOSTEL FOR GIRLS

9-11 BELSIZE GROVE  
LONDON N.W.3.

Telephone: Office: 01-722 6856,  
Underground Station: Belsize Park,  
Northern (Edgware) Line.

The *Swiss Observer* is still going  
from strength to strength. This  
month we have yet another  
first — full colour on our front  
and back covers. But we still  
give fullest possible coverage to  
news from our Colony. So, if  
you enjoy reading your *Swiss  
Observer*, why not take out a  
subscription for a friend or  
loved one? What a splendid  
Christmas present for some-  
body, somewhere — and, it  
doesn't cost much. Phone  
01-253 2321 for further details.